

**UMA CONTRIBUIÇÃO
AO CAMPO REFERENTE À ETIMOLOGIA
DOS VERBETES COM MARCAÇÕES "ESP." E "CAST."
DO DICIONÁRIO HOUAISS: A LETRA A**

Amanda Duarte Blanco UFRGS
amandadb@hotmail.com

A presente comunicação pretende analisar as informações etimológicas veiculadas em vocábulos compreendidos na letra A do *Dicionário Houaiss de Língua Portuguesa* (2001) marcados como espanholismos e castelhanismos e contrapor essas informações com aquelas veiculadas nos vocábulos do *Diccionario de la Real Academia* (2001), versão *on-line*, referidos no campo etimológico do *Dicionário Houaiss*. Isso nos permitiu, ao agrupar os vocábulos conforme seu étimo atestado pelos mencionados dicionários, observar alguns aspectos referentes à formação do léxico do português do Brasil e ao papel da língua espanhola nesse processo, bem como tecer comentários e propor sugestões voltadas à elaboração do campo referente a informações etimológicas em textos lexicográficos atuais, visando contribuir, especificamente, com o campo etimológico do *Dicionário Houaiss*.